

2:1 וַנִּפְּן וְנָסַע הַמִּדְבָּרָה דֶרֶךְ יָם - סוּף
 u·nphn u·nso e·mdbr·e drk im - suph
 and·we-are-facing-about and·we-are-journeying the·wilderness·ward way-of sea-of weed

¹ . Then we turned, and took our journey into the wilderness by the way of the Red sea, as the LORD spake unto me: and we compassed mount Seir many days.

וְיָמִים שְׁעִיר - הָר - אֶת וְנָסַב אֵלַי יְהוָה דְּבַר כְּאֲשֶׁר
 k·ashr dbr ieue al·i u·nsb ath - er - shoir imim
 as·which he-^mspoke Yahweh to·me and·we-are-being-around * mountain-of Seir days

ס : רְבִים
 rbim : s
 many-ones

2:2 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר :
 u·iamr ieue al·i l·amr :
 and·he-is-saying Yahweh to·me to·to-say-of

² And the LORD spake unto me, saying,

2:3 לָכֶם - רַב סָב הָהָר - אֶת פָּנוּ הַזֶּה לָכֶם
 rb - l·km sb ath - e·er e·ze phnu l·km
 much to·you^(P) to·be-around-of * the·mountain the·this face-about-you^(P) ! to·you^(P)

³ Ye have compassed this mountain long enough: turn you northward.

צָפְנָה :
 tzphn·e :
 north·ward

2:4 וְאָתָּה - הָעָם צוּ לְאֹמֵר אַתָּם עֹבְרִים בְּגִבּוֹל
 u·ath - e·om tzu l·amr athm obrim b·gbul
 and·* the·people ^minstruct-you ! to·to-say-of you^(P) ones-passing in·boundary-of

⁴ And command thou the people, saying, Ye [are] to pass through the coast of your brethren the children of Esau, which dwell in Seir; and they shall be afraid of you: take ye good heed unto yourselves therefore:

אֲחֵיכֶם בְּנֵי עֹשׂוּ - הַיֹּשְׁבִים בְּשֵׁעִיר וַיִּירָאוּ בְּשֵׁעִיר מִכֶּם
 achi·km bni - oshu e·ishbim b·shoir u·iirau m·km
 brothers-of·you^(P) sons-of Esau the·ones-dwelling in·Seir and·they-shall-fear from·you^(P)

וְנִשְׁמַרְתֶּם מְאֹד :
 u·nshmrthm mad :
 and·you^(P)-are-ⁿon-guard very

2:5 אַל תִּתְּגְרוּ - אֶתְּךָ לֹא אֶתֶן - לָא כִּי בָם לָכֶם
 al - ththgru b·m ki la - athn l·km
 must-not-be you^(P)-are-stirring-up-yourselfs in·them that not I-shall-give to·you^(P)

⁵ Meddle not with them; for I will not give you of their land, no, not so much as a foot breadth; because I have given mount Seir unto Esau [for] a possession.

מֵאֲרָצָם עַד מִדְרָךְ עַד כַּף רֵגְלְ - כִּי יְרֻשָׁה - לְעֹשׂוּ נָתַתִּי אֶת הָהָר
 m·artz·m od mdrk kph - rgl ki - irshe l·oshu nththi ath - er
 from·land-of·them unto tread-of sole-of foot that tenancy to·Esau I-gave * mountain-of

שְׁעִיר :
 shoir :
 Seir

2:6 מִיָּם - וְגַם וְאֶכְלֹתֶם בְּכֶסֶף מֵאֲתָם תִּשְׁבְּרוּ אֶכֶל
 ak1 thshbru m·ath·m b·ksph u·aklthm u·gm - mim
 food you^(P)-shall-purchase from·with·them in·the·silver and·you^(P)-eat and·even waters

⁶ Ye shall buy meat of them for money, that ye may eat; and ye shall also buy water of them for money, that ye may drink.

תִּכְרוּ מֵאֲתָם בְּכֶסֶף וּשְׁתִּיתֶם :
 thkru m·ath·m b·ksph u·shthithm :
 you^(P)-shall-bargain from·with·them in·the·silver and·you^(P)-drink

2:7 כִּי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בֵּרַכְךָ בְּכֹל מַעֲשֵׂה יָדְךָ יָדַע
 ki ieue alei·k brk·k b·kl moshe id·k ido
 that Yahweh Elohim-of·you he-^mblessed·you in·all-of deed-of hand-of·you he-knows

⁷ For the LORD thy God hath blessed thee in all the works of thy hand: he knoweth thy walking through this great wilderness: these forty years the LORD thy God [hath been] with thee; thou hast lacked nothing.

לְכַתְּךָ אֶת הַמִּדְבָּר - אֶת הַגְּדֹל הַזֶּה זֶה אַרְבָּעִים שָׁנָה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
 lkth·k ath - e·mdbr e·gd1 e·ze ze arboim shne ieue alei·k
 to-go-of·you * the·wilderness the·great the·this this forty year Yahweh Elohim-of·you

עִמָּךְ לֹא חָסַרְתָּ דְבַר :
 om·k la chsrth dbr :
 with·you not you-lacked thing

2:8 וְנִעְבַּר וְנִשְׁבְּרוּ אֲחֵינוּ בְּנֵי עֹשׂוּ - הַיֹּשְׁבִים בְּשֵׁעִיר
 u·nobr m·ath achi·nu bni - oshu e·ishbim b·shoir
 and·we-are-passing from·with brothers-of·us sons-of Esau the·ones-dwelling in·Seir

⁸ . And when we passed by from our brethren the children of Esau, which dwelt in Seir, through the way of the plain from Elath, and from Eziongaber, we turned and passed by the way of the wilderness of Moab.

וּמִעֲצִיֹן-גִבְרָה וּמִדְרָכָה מִדְרָךְ וּנִפְּן ס
 m·drk e·orbe m·ailth u·m·otzin-gbr s u·nphn
 from·way-of the·gorge from·Elath and·from·Ezion-Geber and·we-are-facing-about

וְנִעְבַּר מִדְבַר דְרָךְ מוֹאָב :
 u·nobr drk mdrb muab :
 and·we-are-passing way-of wilderness-of Moab

2:9 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי אֶל - תִּצַר - וְאֵל מוֹאָב - אַתְּ
 u·iamr ieue al·i al - thtizr ath - muab u·al
 and·he-is-saying Yahweh to·me must-not-be you-are-distressing » Moab and·must-not-be

תִּתְנֶה מֵאֶרְצוֹ לְךָ אֶתְּךָ - לֹא כִּי מִלְחָמָה בָּם
 ththgr b·m mlchme ki la - athn l·k m·artz·u
 you-are-stirring-up-yourself in·them battle that not I-shall-give to·you from·land-of·him

יְרֻשָּׁה כִּי לְבָנֵי לוֹט - יְרֻשָּׁה עָר - אֵת נָתַתִּי לוֹט -
 irshe ki l·bni - lut nththi ath - or irshe :
 tenancy that to·sons-of Lot I-gave » Ar tenancy

2:10 כְּעִנְקִים וְרַם וְרַב גְּדוּל וְעַם בָּהּ יֹשְׁבוּ לְפָנִים הָאֵמִים
 e·amim l·phnim ishbu b·e om gdul u·rb u·rm k·onqim :
 the·Emim to·faces they-dwelt in·her people great and·many and·being-high as·the·Anakim

2:11 וְהַמֹּאבִּים כְּעִנְקִים הֵם - אֵף יְהִיבוּ רְפָאִים
 rphaim ichshbu aph - em k·onqim u·e·mabim
 Rephaim they-are-being-accounted indeed they as·the·Anakim and·the·Moabites

יִקְרָאוּ לָהֶם אֵמִים :
 igrau l·em amim :
 they-are-calling to·them Emim

2:12 וַיְרֻשׁוּם יִירְשׁוּם עֹשׂוּ וּבְנֵי לְפָנִים הַחֲרִים יֹשְׁבוּ וּבְשֵׁיר
 u·b·shoir ishbu e·chrim l·phnim u·bni oshu iirshu·m
 and·in·Seir they-dwelt the·Horites to·faces and·sons-of Esau they-are-evicting·them

וַיִּשְׁמְדוּם תַּחֲתָם וַיֹּשְׁבוּ מִפְּנֵיהֶם
 u·ishmidu·m m·phni·em u·ishbu thchth·m
 and·they-are-exterminating·them from·faces-of·them and·they-are-dwelling instead-of·them

לָהֶם יְהוָה נָתַן - אֲשֶׁר לְאֵשֶׁר יִרְשׁוּהוּ לְאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל עָשָׂה כַּאֲשֶׁר
 k·ashr oshe ishral l·artz irshth·u ash - nthn ieue l·em :
 as·which he-did Israel to·land-of tenancy-of·him which he-gave Yahweh to·them

2:13 וְזָרַד נָחַל - אַתְּ לְכֶם וְעָבְרוּ קְמוּ עִתָּה
 othe qmu u·obru l·km ath - nchl zrd
 now arise-you^(P) ! and·cross-you^(P) ! for·you^(P) » watercourse-of Zered

וְנַעֲבַר זָרַד : נָחַל - אַתְּ
 u·nobr ath - nchl zrd :
 and·we-are-crossing » watercourse-of Zered

2:14 נָחַל - אַתְּ עָבְרָנוּ - אֲשֶׁר עַד מִקְדֶּשׁ־בַּרְנֵה הֵלַכְנוּ - אֲשֶׁר וְהַיָּמִים
 u·e·imim ash - elknu m·qdsh-brno od ash - obrnu ath - nchl
 and·the·days which we-went from·Kadesh-Barnea until which we-crossed » watercourse-of

אֲנָשֵׁי הַדּוֹר - כֹּל הֵם - עַד שָׁנָה וְשְׁמֹנֶה שָׁלִשִׁים זָרַד
 zrd shlshim u·shmne shne od - thm kl - e·dur anshi
 Zered thirty and·eight year until to·come-to-end-of all-of the·generation mortals-of

לָהֶם יְהוָה נִשְׁבַּע כַּאֲשֶׁר הַמַּחֲנֶה מִקְרָב הַמִּלְחָמָה
 e·mlchme m·qrb e·mchne k·ashr nshbo ieue l·em :
 the·war from·within-of the·camp as·which he-^sswore Yahweh to·them

2:15 מִקְרָב לְהֵמָּם בָּם הִיָּתָה יְהוָה - יָד וְגַם
 u·gm id - ieue eithe b·m l·em·m m·qrb
 and·moreover hand-of Yahweh she-became in·them to·to-discomfit-of·them from·within-of

עַד הַמַּחֲנֶה תָּמָּם :
 e·mchne od thm·m :
 the·camp until to·come-to-end-of·them

2:16 וְיֹהִי כַּאֲשֶׁר תָּמוּ - כָּל אֲנָשֵׁי הַמִּלְחָמָה לְמוֹת
 u·iei k·ashr - thmu kl - anshi e·mlchme l·muth
 and·he-is-becoming as·which they-came-to-end all-of mortals-of the·war to·to-die-of

מִקְרָב הָעָם : ס
 m·qrb e·om : s
 from·within-of the·people

2:17 וַיְדַבֵּר לְאֹמֶר אֵלַי יְהוָה :
 u·idbr ieue al·i l·amr :
 and·he-is-^speaking Yahweh to·me to·to-say-of

2:18 עָרָה אַתָּה עָבַר הַיּוֹם אֵת גְּבוּל - אֵת מוֹאָב עָר :
 athe obr e·ium ath - gbul muab ath - or :
 you passing the·day » boundary-of Moab » Ar

9 And the LORD said unto me, Distress not the Moabites, neither contend with them in battle; for I will not give thee of their land [for] a possession; because I have given Ar unto the children of Lot [for] a possession.

10 The Emims dwelt therein in times past, a people great, and many, and tall, as the Anakims;

11 Which also were accounted giants, as the Anakims; but the Moabites call them Emims.

12 The Horims also dwelt in Seir beforetime; but the children of Esau succeeded them, when they had destroyed them from before them, and dwelt in their stead; as Israel did unto the land of his possession, which the LORD gave unto them.

13 Now rise up, [said I], and get you over the brook Zered. And we went over the brook Zered.

14 And the space in which we came from Kadeshbarnea, until we were come over the brook Zered, [was] thirty and eight years; until all the generation of the men of war were wasted out from among the host, as the LORD swore unto them.

15 For indeed the hand of the LORD was against them, to destroy them from among the host, until they were consumed.

16 So it came to pass, when all the men of war were consumed and dead from among the people,

17 That the LORD spake unto me, saying,

18 Thou art to pass over through Ar, the coast of Moab, this day:

2:19 וְקִרְבַּתְּ מוֹל בְּנֵי עַמּוֹן אֶל - הַצָּרִים
 u.qrbth mul bni omun al - thtzr.m
 and-you-come-near before sons-of Ammon must-not-be you-are-distressing-them

וְאֵל - תִּתְנֶרְךָ בָּם כִּי לֹא אֶתֶן מֵאֶרֶץ
 u.al - ththgr b.m ki la - athn m.artz
 and-must-not-be you-are-stirring-up-yourself in-them that not I-shall-give from-land-of

בְּנֵי עַמּוֹן לְךָ יְרֵשָׁה כִּי לְבְנֵי לוֹט נִתְּתִיהָ לְיֵשָׁה :
 bni - omun l.k irshe ki l.bni - lut nththi.e irshe :
 sons-of Ammon to-you tenancy that to-sons-of Lot I-gave-her tenancy

2:20 וְאֶרֶץ רְפָאִים תִּחְשַׁב רְפָאִים הִוא אֵף - יִשְׁבוּ בָּהּ - לְפָנֶיךָ
 artz - rphaim thchshb aph - eua rphaim ishbu - b.e l.phnim
 land-of Rephaim she-is-being-accounted indeed she Rephaim they-dwelt in-her to-faces

וְהָעַמּוֹנִים יִקְרְאוּ לָהֶם : וְזִמְזִמִּים
 u.e.omnim iqrau l.em zzmzim :
 and-the-Ammonites they-are-calling to-them Zumzumim

2:21 עַם גָּדוֹל וְרַב וְרַם כְּעֻנְקִים וַיִּשְׁמִדֵם יְהוָה
 om gdul u.rb u.rm k.onqim u-ishmid.m ieue
 people great and-many and-being-high as-the-Anakim and-he-is-exterminating-them Yahweh

מִפְּנֵיהֶם וַיִּירֶשְׁמוּ וַיִּשְׁבוּ תַּחְתָּם :
 m.phni.em u.iirsh.m u-ishbu thchth.m :
 from-faces-of-them and-they-are-evicting-them and-they-are-dwelling instead-of-them

2:22 כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לְבְנֵי עֵשָׂו הַיֹּשְׁבִים עִשָׂו אֲשֶׁר בְּשֵׂעִיר אֶת -
 k.ashr oshe l.bni oshu e-ishbim b.shoir ash eshmid ath -
 as-which he-did for-sons-of Esau the-ones-dwelling in-Seir which he-exterminated »

הַחֲרִי מִפְּנֵיהֶם וַיִּירֶשְׁמוּ וַיִּשְׁבוּ תַּחְתָּם :
 e.chri m.phni.em u.iirsh.m u-ishbu thchth.m
 the-Horite from-faces-of-them and-they-are-evicting-them and-they-are-dwelling instead-of-them

עַד הַיּוֹם הַזֶּה :
 od e.iu e.ze :
 until the-day the-this

2:23 וְהָעַוִּים וְהַיֹּשְׁבִים בְּחֻצְרִים עַד כַּפְתּוֹרִים עֵזָה - הִצְאִים
 u.e.ouim e-ishbim b.chtzrim od - oze kpthrim e.itzaim
 and-the-Avvim the-ones-dwelling in-courts as-far-as Gaza Caphtorim the-ones-coming-forth

מִכַּפְתּוֹר הַשְּׂמִידִם וַיִּשְׁבוּ תַּחְתָּם :
 m.kphtur eshmid.m u-ishbu thchth.m :
 from-Caphtor they-exterminated-them and-they-are-dwelling instead-of-them

2:24 קוּמוּ סְעוּ וְעָבְרוּ נַחַל - אֶת אַרְנוֹן רְאֵה אֶרְנוֹן נִתְּתִי
 qumu sou u.obru ath - nchl arnn rae nththi
 arise-you! ! journey-you! ! and-cross-you! ! » watercourse-of Arnon see-you! I-give

בְּיָדְךָ אֶת מֶלֶךְ סִיחוֹן - אֶת הָאֲמֹרִי חֶשְׁבוֹן וְאֶת אַרְצוֹ - הַחַל
 b.id.k ath - sichn mlk - chshbun e.amri u.ath - artz.u echl
 in-hand-of-you » Sihon king-of Heshbon the-Amorite and-» land-of-him start-you!

רָשׁ וְהִתְנַרְךָ בּוֹ מִלְחָמָה :
 rsh u.ethgr b.u mlchme :
 evict-you! and-struggle-you! in-him battle

2:25 הַיּוֹם הַזֶּה אֶחָל תֵּת פַּחַדְךָ וַיִּרְאֶתְךָ עַל - פְּנֵי
 e.iu e.ze achl thth phchd.k u.irath.k ol - phni
 the-day the-this I-shall-start to-give-of awe-of-you and-fear-of-you on faces-of

הָעַמּוֹם תַּחַת כָּל הַשָּׁמַיִם אֲשֶׁר יִשְׁמְעוּן אֲשֶׁר שָׁמְעָה
 e.omim thchth kl - e.shmim ashr ishmu.n shmo.k
 the-peoples under all-of the-heavens which they-shall-hear report-of-you

וְרָגְזוּ וְחָלּוּ מִפְּנֵיךָ :
 u.rgzu u.chlu m.phni.k :
 and-they-are-disturbed and-they-travail from-faces-of-you

2:26 וְאֶשְׁלַח מַלְאָכִים מִמִּדְבַּר קְדֵמוֹת אֶל - סִיחוֹן מֶלֶךְ חֶשְׁבוֹן
 u.ashlech mlakim m.mdbr qdmuth al - sichun mlk chshbun
 and-I-am-sending messengers from-wilderness-of Kedemoth to Sihon king-of Heshbon

דְּבַרִּי לְאָמַר שְׁלוֹם :
 dbri shlum l.amr :
 words-of peace to-to-say-of

19 And [when] thou comest nigh over against the children of Ammon, distress them not, nor meddle with them: for I will not give thee of the land of the children of Ammon [any] possession; because I have given it unto the children of Lot [for] a possession.

20 (That also was accounted a land of giants: giants dwelt therein in old time; and the Ammonites call them Zamzumims;

21 A people great, and many, and tall, as the Anakims; but the LORD destroyed them before them; and they succeeded them, and dwelt in their stead:

22 As he did to the children of Esau, which dwelt in Seir, when he destroyed the Horims from before them; and they succeeded them, and dwelt in their stead even unto this day:

23 And the Avims which dwelt in Hazerim, [even] unto Azzah, the Caphtorims, which came forth out of Caphtor, destroyed them, and dwelt in their stead.)

24 . Rise ye up, take your journey, and pass over the river Arnon: behold, I have given into thine hand Sihon the Amorite, king of Heshbon, and his land: begin to possess [it], and contend with him in battle.

25 This day will I begin to put the dread of thee and the fear of thee upon the nations [that are] under the whole heaven, who shall hear report of thee, and shall tremble, and be in anguish because of thee.

26 And I sent messengers out of the wilderness of Kedemoth unto Sihon king of Heshbon with words of peace, saying,

2:27 אֶעְבְּרָה בְּאַרְצְךָ בְּדַרְכְּךָ בְּדַרְכְּךָ אֲלֹךְ אֲסוּר לֹא יָמִין
 aobre b·artz·k b·drk b·drk alk la asur imin
 I-shall-pass in·land-of·you in·the·way in·the·way I-shall-go not I-shall-withdraw right

27 Let me pass through thy land: I will go along by the high way, I will neither turn unto the right hand nor to the left.

וּשְׂמֹאל :
 u·shmaul :
 and·left

2:28 תִּתֶּן בְּכֶסֶף וּמִים וְאֶכְלֵתִי תִשְׁבְּרֵנִי תִשְׁבְּרֵנִי אֶכֶל
 akh b·ksph thshbr·ni u·aklthi u·mim b·ksph ththn
 food in·the·silver you-shall-^cretail·me and·I-eat and·waters in·the·silver you-shall-give

28 Thou shalt sell me meat for money, that I may eat; and give me water for money, that I may drink; only I will pass through on my feet;

לִי וְשִׁתִּיתִי רַק אֶעְבְּרָה בְּרַגְלִי :
 l·i u·shthithi rq aobre b·rgl·i :
 to·me and·I-drink but I-shall-pass in·feet-of·me

2:29 הַיְמוֹאֲבִים בְּשֵׂעִיר הַיִּשְׁבִּים עֲשׂוּ בְנֵי לִי - עָשׂוּ כְּאֲשֶׁר
 k·ashr oshu - l·i bni oshu e·ishbim b·shoir u·e·muabim
 as·which they-did for·me sons-of Esau the·ones-dwelling in·Seir and·the·Moabites

29 (As the children of Esau which dwell in Seir, and the Moabites which dwell in Ar, did unto me;) until I shall pass over Jordan into the land which the LORD our God giveth us.

יְהִיָּה אֲשֶׁר - הָאָרֶץ - אֵל הַיַּרְדֵּן - אֵת הַיִּשְׁבִּים
 e·ishbim b·or od ashhr - aobr ath - e·irdn al - e·artz ashhr - ieue
 the·ones-dwelling in·Ar until which I-shall-cross » the·Jordan to the·land which Yahweh

אֱלֹהֵינוּ נָתַן לָנוּ :
 alei·nu nthn l·nu :
 Elohim-of·us giving to·us

2:30 כִּי בּוֹ - הַיְעַבְּרֵנוּ הַשִּׁבּוֹן מֶלֶךְ סִיחֹן אָבֵה וְלֹא
 u·la abe sichn mlk chshbun eobr·nu b·u ki -
 and·not he-compiled Sihon king-of Heshbon to-^clet-pass-of·us in·him that

30 But Sihon king of Heshbon would not let us pass by him: for the LORD thy God hardened his spirit, and made his heart obstinate, that he might deliver him into thy hand, as [appeareth] this day.

אֵת - וְאִמְצָה רִיחוֹ - אֵת אֱלֹהֵיךָ יְהִיָּה הַקָּשָׁה
 ath - u·amtz ath - ruch·u ath alei·k ieue egshe
 he-^cmade-obstinate Yahweh Elohim-of·you » spirit-of·him and·he-made-resolute »

ס : הַיּוֹם בְּיַדְךָ תִּתֶּן לְמֶעַן לְבָבוֹ
 k·ium e·ze : s b·id·k thth·u lmon thth·u
 heart-of·him so-that to-give-of·him in·hand-of·you as·day the·this

2:31 סִיחֹן - אֵת לְפָנֶיךָ תָּתַתְּ הַחֲלֵתִי רְאֵה אֵלַי יְהִיָּה וַיֹּאמֶר
 ath - sichn l·phni·k thth echlthi rae al·i ieue u·iamr
 and·he-is-saying Yahweh to·me see-you ! I-^cstarted to-give-of to·faces-of·you » Sihon

31 And the LORD said unto me, Behold, I have begun to give Sihon and his land before thee: begin to possess, that thou mayest inherit his land.

אֵת - אֶרְצוֹ - אֵת לְרִשְׁתָּהּ רָשׁ הַחֵל אֶרְצוֹ - וְאֵת
 ath - artz·u ath - l·rshth rsh echl artz·u
 and·» land-of·him ^cstart-you ! evict-you ! to·to-tenant-of » land-of·him

2:32 לְמַלְחָמָה עִמּוֹ - וְכָל הוּא לִקְרַאתָנוּ סִיחֹן וַיֵּצֵא
 l·mlchme om·u eua u·kl - om·u sichn l·qrath·nu u·itza
 and·he-is-coming-forth Sihon to·to-meet-of·us he and·all-of people-of·him for·the·battle

32 Then Sihon came out against us, he and all his people, to fight at Jahaz.

יְהִיָּה :
 ietz·e :
 Jahaz·ward

2:33 וַיִּתְּנֵהוּ וַיִּתְּנֵהוּ אֱלֹהֵינוּ יְהִיָּה לְפָנֵינוּ וַנִּךְ - וְאֵת אֹתוֹ
 u·ithn·eu ieue alei·nu l·phni·nu u·nk ath·u u·ath -
 and·he-is-giving·him Yahweh Elohim-of·us to·faces-of·us and·we-are-^csmiting »·him and·»

33 And the LORD our God delivered him before us; and we smote him, and his sons, and all his people.

בְּנֵי | בְּנָיו | כָּל - וְאֵת עִמּוֹ - :
 bn·u bni·u u·ath - kl - om·u :
 son-of·him sons-of·him and·» all-of people-of·him

2:34 וְנִלְכַדְנוּ אֵת - כָּל - עָרָיו - בְּעֵת הַהוּא וְנַחֲרָם אֵת -
 u·nlkd ath - kl - ori·u b·oth e·eua u·nchrn ath -
 and·we-are-seizing » all-of cities-of·him in·the·time the·she and·we-are-^cdooming »

34 And we took all his cities at that time, and utterly destroyed the men, and the women, and the little ones, of every city, we left none to remain:

כָּל - שְׂרִיד הַשְּׂאֲרָנוּ לֹא וְהָטָף וְהַנְּשִׁים מֵתִים עִיר - :
 kl - oir mthm u·e·nshim u·e·tph la esharnu shrid :
 every-of city death-doomeds and·the·women and·the·tot not we-^clet-remain survivor

2:35 רַק הַבְּהֵמָה רַק לְכַדְנוּ אֲשֶׁר וְשָׁלַל לָנוּ וְהָעִירִים
 rq e·beme bzznu l·nu u·shll e·orim ashhr lkdn :
 but the·beast we-plundered for·us and·loot-of the·cities which we-seized

35 Only the cattle we took for a prey unto ourselves, and the spoil of the cities which we took.

2:36 מֵעֲרֹר מֵעֲרֹר אֲשֶׁר עַל - שְׁפָתַי - נַחַל וְהָעִיר אַרְנוֹן אֲשֶׁר בְּנַחַל
 m·oror ashhr ol - shphth - nchl arnn u·e·oir ashhr b·nchl
 from·Aroer which on ridge-of watercourse-of Arnon and·the·city which in·the·watercourse

36 From Aroer, which [is] by the brink of the river of Arnon, and [from] the city

וְעַד הַגִּלְעָד - הַיְהוּדָה לֹא הָיְתָה קְרִיבָה אֲשֶׁר שָׁנְבָה מִמֶּנּוּ אֶת - הַכָּל
 u·od - e·glod la eithe qrie ashrgbe mm·nu ath - e·kl
 and·as·far·as the·Gilead not she·was^{bc} town which she·was·impregnable from·us » the·all

that [is] by the river, even unto Gilead, there was not one city too strong for us: the LORD our God delivered all unto us:

נָתַן יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְפָנֵינוּ :
 nthn ieue alei·nu l·phni·nu :
 he·gave Yahweh Elohim·of·us to·faces·of·us

2:37 רַק אֶל - אֶרֶץ בְּנֵי עַמּוֹן - לֹא קָרַבְתָּ כָּל - יַד נַחַל יַבֵּק
 rq al - artz bni - omun la qrbth kl - id nchl ibq
 but to land·of sons·of Ammon not you·came·near any·of side·of watercourse·of Jabbok

³⁷ Only unto the land of the children of Ammon thou camest not, [nor] unto any place of the river Jabbok, nor unto the cities in the mountains, nor unto whatsoever the LORD our God forbad us.

וְעָרֵי הַהָר וְכָל אֲשֶׁר - צִוָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ :
 u·ori e·er u·kl ashrgbe - tzue ieue alei·nu :
 and·cities·of the·mountain and·all which he·instructed Yahweh Elohim·of·us